

觀塘區議會屬下各委員會及專責小組的主席報告

下列報告簡載觀塘區議會屬下委員會及專責小組於上次區議會會議後舉行會議的主要議項：

<u>委員會</u>	<u>會議日期</u>	<u>附件</u>
文化、康樂及體育事務委員會	20.1.2009	附件一
地區設施管理委員會	22.1.2009	附件二
環境及衛生委員會	3.2.2009	附件三
房屋事務委員會	5.2.2009	附件四
社會服務委員會	10.2.2009	附件五
交通及運輸委員會	12.2.2009	附件六
財務及行政委員會	19.2.2009	附件七

2. 如有需要，各委員會及專責小組的主席可於會上就有關報告作出補充及回答議員的詢問。

觀塘區議會秘書處

2009 年 2 月

文化、康樂及體育事務委員會
主席就 2009 年 1 月 20 日
第九次會議主要議項所作報告

康樂及文化事務署 2009/10 年度在觀塘區提供定期免費文娛節目的建議

委員原則性通過把 40,070 元轉撥 2009/10 年度以支付 2009 年 3 月份免費文娛節目的開支。

2. 委員原則性通過撥款 451,000 元予康樂及文化事務署以籌辦 2009 年 4 月至 2010 年 3 月在觀塘區的定期免費文娛節目。
3. 在宣傳資料上，2008/09 年度的標示字句使用了“節目由觀塘區議會與康樂及文化事務署合辦”字句，與地區團體合辦的節目則使用“節目由觀塘區議會、康樂及文化事務署與（該）地區團體合辦”字句。委員通過會沿用上述標示字句。

康樂及文化事務署觀塘區公共圖書館舉辦的推廣活動匯報

4. 委員原則性通過把 5,886 元轉撥 2009/10 年度以支付 2009 年 3 月份觀塘區公共圖書館推廣活動的開支。
5. 委員原則性通過把 6,558 元回撥觀塘區議會處理。

康樂及文化事務署觀塘區公共圖書館於 2009 年 4 月至 2010 年 3 月的推廣活動計劃

6. 委員原則性通過撥款 69,380 元予康樂及文化事務署以籌辦觀塘區公共圖書館於 2009 年 4 月至 2010 年 3 月的推廣活動計劃。

7. 委員原則性通過把 5,886 元轉撥 2010/11 年度以支付 2010 年 3 月份觀塘區公共圖書館推廣活動的開支。

康樂及文化事務署於 2009 年 4 月至 2010 年 3 月在觀塘區舉辦的康樂體育活動計劃

8. 委員原則性通過撥款 1,571,122 元予康樂及文化事務署以籌辦 2009 年 4 月至 6 月在觀塘區舉辦的康樂體育活動計劃。

9. 委員原則性通過撥款 2,047,616 元予康樂及文化事務署以籌辦 2009 年 7 月至 9 月在觀塘區舉辦的康樂體育活動計劃。

10. 委員原則性通過撥款 2,499,560 元予康樂及文化事務署以籌辦 2009 年 10 月至 2010 年 3 月在觀塘區舉辦的康樂體育活動計劃。

11. 委員原則性通過把 272,050 元轉撥 2010/11 年度以支付 2010 年 3 月份觀塘區舉辦的康樂體育活動計劃。

<<香港 2009 東亞運動會知識產權>>項目

12. 委員備悉有關<<香港 2009 東亞運動會知識產權>>項目使用守則的資料。

文化、康樂及體育事務委員會主席陳國華

地區設施管理委員會
主席就 2009 年 1 月 22 日
第九次會議主要議項所作的報告

康樂及文化事務署香港公共圖書館延長開放時間計劃

康樂及文化事務署(下稱“康文署”)代表介紹於2009年4月1日開始的延長香港公共圖書館開放時間計劃安排，建議統一全港33間主要及分區公共圖書館的開放時間，並延長至每週一律開放七天共71小時。委員會通過有關計劃。

重建觀塘游泳池場館及觀塘遊樂場設計方案

2. 康文署代表介紹文件，並由顧問公司以簡報形式向委員介紹重建觀塘游泳池場館及觀塘遊樂場設計方案。委員對署方提交具體設計大綱表示歡迎，多位委員希望工程盡快上馬，期望部門盡快完成工程以回應市民的訴求。委員會就設計亦提出多項建議，例如整體設計務必配合舉辦大型活動的需要、引入無阻礙通道以方便公眾及豐富綠化元素等等。經舉手投票，委員會以 25 票贊成，0 票反對及棄權，一致通過以下動議：

「要求從速重建觀塘游泳池場館及觀塘遊樂場，使觀塘居民能盡快享用。」

3. 署方理解委員及市民對重建項目的熱切期待，預計申請於城市規劃委員會(下稱“城規會”)通過後，可望於年中向立法會申請撥款。如撥款過程順暢，項目可於2009年年底動工。部門會盡量將委員會的意見納入計劃，並將與有關部門密切跟進工程進度。

4. 觀塘民政事務處(下稱“民政處”)民政事務助理專員徐耀良先生承諾將議員對工程的強烈要求及支持如實反映予城規會。

於佐敦谷工廠大廈用地發展休憩用地設計方案

5. 康文署代表介紹文件，並由顧問公司以簡報形式向委員介紹於佐敦谷工廠大廈用地發展休憩用地設計方案。委員對署方提交的設計方案表示歡迎，同時亦十分關注工程進度。預計休息用地將主要服務長者及兒童，委員希望署方多建蔭棚，並於淘大花園附近加設主要出入口以方便居民。經舉手投票，委員會以 25 票贊成，0 票反對及棄權，一致通過以下動議：

「觀塘區議會地區設施管理委員會全力支持政府將佐敦谷工廠大廈用地發展為休憩公園，並要求落實工程進度，盡快供市民使用。」

6. 康文署代表表示，署方理解加設出入口的重要性，將與渠務署研究其可行性。同時，署方亦會盡量將委員會的意見納入設計方案。

鯉魚門海旁蠔殼石灘上建設觀景平台暨天后雕像事宜

7. 多名委員指出，鯉魚門海旁蠔殼石灘沒有保留價值，因此建議政府支持興建天后雕像，以配合整個海旁改善計劃，亦可作為鯉魚門的旅遊地標。委員建議邀請共建維港委員會親臨區內視察實際情況。經舉手投票，委員會以 22 票贊成，0 票反對及 1 票棄權，一致通過以下動議：

「觀塘區議會全力支持政府在鯉魚門海旁蠔殼石灘上建設觀景平台暨天后雕像，期望成為東九龍地標。」

8. 民政處民政事務專員黃寶蓮女士報告署方一直跟進興建雕像的事態發展，並承諾向共建維港委員會屬下海港計劃檢討小組提供更多有關蠔殼石灘的資訊。

康樂及文化事務署於 2008 年 10 月份至 11 月份在觀塘區內設施管理的匯報

9. 委員會通過將順利邨體育館的乒乓球室改建為桌球訓練中心。而現有乒乓球檯將放置於新乒乓球室內。

上次會議續議事項 - 規劃發展及美化觀塘海濱的進展摘要

10. 土木工程拓展署現正與有關部門研究委員對修訂設計方案改善建議的可行性。為改善外圍環境以吸引人流，其他部門亦在「觀塘海濱長廊首

段」外圍同時展開配合工程，如：運輸署及路政署將沿海濱道加設行人道及行人過路設施、觀塘民政處已獲觀塘區議會撥款於2009年初清拆觀塘道天橋底部份現有圍牆工程、土木工程拓展署與康文署配合在平整範圍內作綠化等。

11. 環境保護處正研究在茶果嶺設置「東南九龍廢物轉運站」。在研究期間，處方會與觀塘區議會及相關社區人士繼續保持聯繫。

12. 就關閉現設置於觀塘區內的「觀塘裝卸區」及「茶果嶺裝卸區」，政府正鼓勵兩個裝卸經營者，在裝卸區於2011年8月1日關閉前，自願遷至其他裝卸區的空置停泊位。但由於運輸及房屋局表示另覓合適地點遷徙廢紙回收商有一定困難，局方認為情況並不樂觀。委員會對局方就遷徙回收商有困難表示遺憾。

其他事項 - 彩盈邨至九龍灣港鐵站天橋增設座椅事宜

13. 民政處助理專員徐耀良先生報告，土木工程拓展署正研究於彩盈邨至九龍灣港鐵站天橋增設座椅，民政處現構思將來向區議會提出撥款申請，以支付維修及更換方面的費用。計劃仍在初步構思中，如將來決定向區議會申請撥款，處方定必再提交撥款申請予委員通過。處方將與土木工程拓展署繼續商討，並適時向委員會報告。

地區設施管理委員會主席潘進源

(第九次會議: 3.3.2009)

環境及衛生委員會
主席就 2009 年 2 月 3 日
第九次會議主要議項所作的報告

觀塘區基業街公廁翻新工程及
觀塘區鯉魚門嶺南新村公廁翻新工程

食物環境衛生署觀塘區環境衛生總監石如東先生介紹有關事宜，並解答委員就上述事宜提出的查詢。委員普遍支持有關建議。主席希望食物環境衛生署能考慮委員於會議席上提出的意見及查詢。

三色分類回收桶的推廣—“廢物源頭分類推廣計劃”

2. 環境保護署高級環境主任常瑞財先生介紹有關事宜，並解答委員就上述事宜提出的查詢。委員備悉有關文件。

地區小型工程新建議

3. 委員通過三項新工程建議，包括在秀茂坪道加設座椅、在藍田地鐵站 A 出口重鋪地面及在高超道嶺南古廟行人徑加設指示牌。

報告觀塘區清潔行動進度

4. 觀塘民政事務處高級行政主任蕭潔芝女士報告有關事宜，主席建議組成評審團於 2 月 13 日及 3 月 2 日視察承辦商的工作表現。委員備悉有關事宜。

環境及衛生委員會主席劉定安

房屋事務委員會
主席就 2009 年 2 月 5 日
第九次會議主要議項所作的報告

觀塘大廈管理統籌工作小組結束工作及有關安排

委員認為結束大廈管理統籌工作小組而改為採取針對性行動是適合及切合時宜的做法，期望民政處在大廈維修時協助屋宇署，就大廈的僭建問題一次過去信住戶，以達到既省時又理想的效果。委員亦表示大部分商戶及住戶對《消防(裝置及設備)規例》的認識不足，認為民政處應提供更多相關資料，讓商戶及住戶懂得如何為大廈作適當的防火裝備。主席表示委員可利用民政處的表格轉介問題樓宇。委員備悉有關事項。

其他事項

(1) 有關舉報棄置或危險招牌事宜

觀塘民政事務助理專員徐耀良先生在會上報告，早前行政長官宣布推行拆除棄置招牌的特別措施，屋宇署獲撥款展開為期一年的特別行動，以拆除 5 000 個棄置招牌。為配合屋宇署的行動，民政處將在 2009 年 2 月 6 日去信區內私人大廈的業主立案法團及互助委員會，要求他們協助提供有關危險及棄置招牌的資料，並透過民政處將資料轉交屋宇署。徐耀良先生請委員向區內居民傳遞有關訊息。委員備悉有關事項。

(2) 有關“牛頭角下邨惜別晚會暨嘉年華會”事宜

陳國華議員在會上報告，所有牛頭角下邨居民將於 2009 年 4 月底或之前遷出。由於牛頭角下邨是過往 15 年整體重建計劃中最後一個進行重建的屋邨，因此公眾及傳媒都對該屋邨十分關注。該屋邨已有數十年歷史，居民均對屋邨有一份深厚的感情，由於所有居民均能原邨安置，因此他們建議聯同觀塘區議會、民政處、房屋署及其他地方團體舉辦惜別嘉年華會。主席表示牛頭角下邨是觀塘區最後一個擁有 16 層房屋的公共屋邨，因此活動將由觀塘區議會及民政處主辦，並由觀塘區議會屬下房屋事務委員會負責籌辦。主席請財務及行政委員會主席梁芙詠議員預留撥款，以舉辦是項活動。委員原則上通過撥款，並會在下個財政年度向財務及行政委員會追加撥款，以舉辦上述活動。

社會服務委員會
主席就 2009 年 2 月 10 日
第九次會議主要議項所作報告

香港醫護學會“優質長者服務計劃”簡介

委員獲悉上述文件。有委員關注“優質長者服務”的營運評審及監管，以維持優質的服務水平。亦有委員關注計劃的推廣，包括提供誘因讓更多營運機構積極參與有關計劃，以及將獲發“優質長者服務”資格的營運機構的名單上載互聯網以供參考。

社會服務委員會主席葉興國

交通及運輸委員會
主席就 2009 年 2 月 12 日
第九次會議主要議項所作的報告

觀塘市中心巴士路線調遷計劃

運輸署高級運輸主任鄭家彥先生介紹有關文件，並解答委員就上述事宜提出的查詢。主席希望運輸署能考慮委員的建議。委員備悉有關文件。

2009-2010 年度觀塘區巴士路線發展計劃

2. 運輸署高級運輸主任劉建國先生介紹有關文件，並解答委員就上述事宜提出的查詢。運輸署會詳細研究委員提出的建議。委員備悉有關文件。

觀塘區工程時間表及進度報告

3. 渠務署工程師張振寧先生介紹有關文件，委員備悉有關文件。

交通及運輸委員會主席范偉光

**財務及行政委員會
主席就 2009 年 2 月 19 日
第九次會議主要議項所作的報告**

“觀塘區敬老健康盆菜宴”額外撥款申請

委員通過撥款 30,000 元支付“觀塘區敬老健康盆菜宴”的額外費用及由觀塘民政事務處人員推行有關活動。

觀塘區地區小型工程新建議一在秀茂坪道加設座椅

2. 委員通過撥款 200,000 元支付在秀茂坪道加設座椅的工程費用。

觀塘區地區小型工程新建議一在藍田地鐵站 A 出口重鋪地面

3. 委員通過撥款 200,000 元支付在藍田地鐵站 A 出口重鋪地面的工程費用。

2008/2009 財政年度觀塘區議會財政報告

4. 委員備悉有關的財政報告。

財務及行政委員會主席梁英詠